



User Manual

用戶手冊

用戶手冊

Manual del usuario

Manuel de l'utilisateur

Benutzerhandbuch

사용자 설명서

Руководство пользователя

Gebruikershandleiding

Instrukcja obsługi

Uživatelská příručka

Εγχειρίδιο χρήσης

Kullanım Kılavuzu

Manuale d'uso

Handbok

Brugervejledning

Brukerveiledning

Käyttöohje

Felhasználói kézikönyv

مدد ختس ملال لیلد

Manual do Usuário

ユーザーマニュアル

Prefazione

Copyright

©2012 Vivitek Corporation. **vivitek**[®] è un marchio della Vivitek Corporation. Gli altri marchi sono di proprietà dei rispettivi proprietari. Tutti i valori, i pesi e le dimensioni sono approssimativi. Le specifiche sono soggette a cambiamenti senza preavviso.

Disclaimer

Le informazioni di questo documento sono soggette a cambiamenti senza preavviso. Il produttore non si assume alcuna responsabilità né offre garanzie rispetto ai contenuti del presente documento ed in particolare non concede alcuna garanzia implicita di commerciabilità o idoneità a scopi specifici. Il produttore si riserva il diritto di rivedere e di modificare periodicamente i contenuti di questa pubblicazione, senza alcun obbligo da parte sua di avvisare o notificare chiunque di tali revisioni o modifiche.

Riconoscimento dei marchi



HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di proprietà della HDMI Licensing LLC negli Stati Uniti ed in altri paesi.

Tutti gli altri nomi di prodotti utilizzati in questo manuale sono proprietà dei rispettivi proprietari e sono riconosciuti.



Importanti informazioni sulla sicurezza

Importante:

Si raccomanda di leggere accuratamente questa sezione del manuale prima di usare il proiettore Qumi. Queste istruzioni di sicurezza e per l'uso garantiranno molti anni d'uso in sicurezza del proiettore Qumi. Conservare questo manuale per riferimenti futuri.

Simboli usati

I simboli di "Avviso" sono usati sull'unità e in questo manuale per avvisare di situazioni pericolose.

In questo manuale sono usati gli stili che seguono per avvisare l'utente di informazioni importanti.

Nota:

Fornisce informazioni aggiuntive sul soggetto trattato.

Importante:

Fornisce informazioni aggiuntive che non devono essere ignorate.

Attenzione:

Avvisa di situazioni che possono danneggiare l'unità.

Avviso:

Avvisa di situazioni che possono danneggiare l'unità, creare condizioni di pericolo o provocare lesioni alle persone.

In tutto il manuale, i componenti e le voci del menu OSD (On-Screen Display) sono indicati in grassetto, come nell'esempio che segue:

"Premere il tasto **Menu** del telecomando per aprire il **Menu principale**."

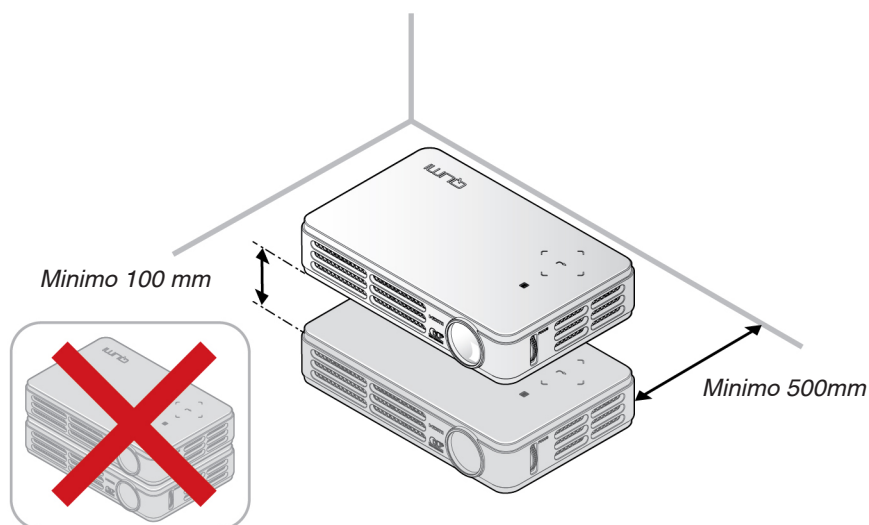
Informazioni generali sulla sicurezza

- Non aprire l'unità. All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Fare riferimento a personale di servizio qualificato per le riparazioni.
- Seguire ed osservare tutti gli avvisi di questo manuale e riportati sull'unità.
- La lampada di proiezione è per sua natura molto luminosa. Non guardare dentro all'obiettivo quando la lampada LED è accesa per evitare lesioni alla vista.
- Non collocare l'unità su superfici, basi o carrelli instabili.
- Evitare di usare il sistema vicino all'acqua, alla luce diretta del sole o vicino ad attrezzature per il riscaldamento.
- Non collocare oggetti pesanti, come libri o borse, sopra l'unità.



Avvisi sull'installazione del proiettore Qumi

- Lasciare almeno 50 cm di spazio attorno allo scarico dell'aria.



- Assicurarsi che le prese d'aria non riciclino l'aria calda dello scarico.
- Quando si usa il proiettore Qumi in un vano ad incasso, assicurarsi che la temperatura all'interno del vano non ecceda la temperatura operativa mentre il proiettore Qumi è in funzione, e che la presa e lo scarico dell'aria non siano ostruiti.
- Tutti i vani ad incasso devono superare una valutazione termica specializzata per garantire che il proiettore Qumi non ricicli l'aria dello scarico, altrimenti il dispositivo si spegnerà anche se la temperatura del vano è entro i limiti accettati della temperatura.

Attenzione:

Evitare di usare il proiettore Qumi in ambienti polverosi.



Sicurezza elettrica

- Usare solamente l'adattatore fornito in dotazione.
- Non collocare nulla sopra il cavo d'alimentazione. Collocare il cavo d'alimentazione dove non può essere calpestato.
- Rimuovere le batterie dal telecomando quando è immagazzinato oppure quando non è usato per periodi prolungati.

Pulizia del proiettore Qumi

- Scollegare il cavo d'alimentazione prima della pulizia. Fare riferimento alla sezione a pagina *Pulizia del proiettore Qumi a pagina 28*.

Nota:

Il proiettore Qumi sarà caldo dopo l'uso. Permette al proiettore Qumi di raffreddarsi prima di immagazzinarlo in uno scomparto chiuso.

Avvisi delle normative

Prima dell'installazione ed uso del proiettore Qumi, leggere gli avvisi delle normative nella sezione *Conformità alle disposizioni di legge a pagina 37*.

Spiegazione dei simboli



SMALTIMENTO: Non usare il sistema di raccolta dei rifiuti urbani per smaltire le attrezzature elettriche ed elettroniche. I paesi dell'Unione Europea usano servizi di raccolta differenziata e di riciclaggio.

Caratteristiche principali

- Unità leggera, facile da mettere in borsa e trasportare.
- Compatibile con tutti i principali standard video, includendo NTSC, PAL e SECAM.
- L'alto livello di luminosità permette di eseguire presentazioni di giorno oppure in stanze illuminate.
- Supporta risoluzioni fino a UXGA a 16.7 milioni di colori per immagini nitide e chiare.
- L'installazione flessibile permette la proiezione frontale, posteriore, a soffitto e posteriore a soffitto.
- La linea di visione della proiezione rimane squadrata, con correzione avanzata della distorsione per le proiezioni angolate.
- Rilevamento automatico dell'origine dell'ingresso.

Informazioni su questo manuale

Questo manuale è inteso per gli utenti finali e descrive come installare ed usare il proiettore Qumi. Ogni volta possibile, informazioni importanti – come illustrazioni e loro descrizioni – sono state mantenute in una pagina. La scelta di questo formato stampabile è stata dettata sia per la comodità degli utenti, sia per risparmiare carta e quindi proteggere l'ambiente. Si suggerisce di stampare solo le sezioni che soddisfano le necessità personali.



Indice

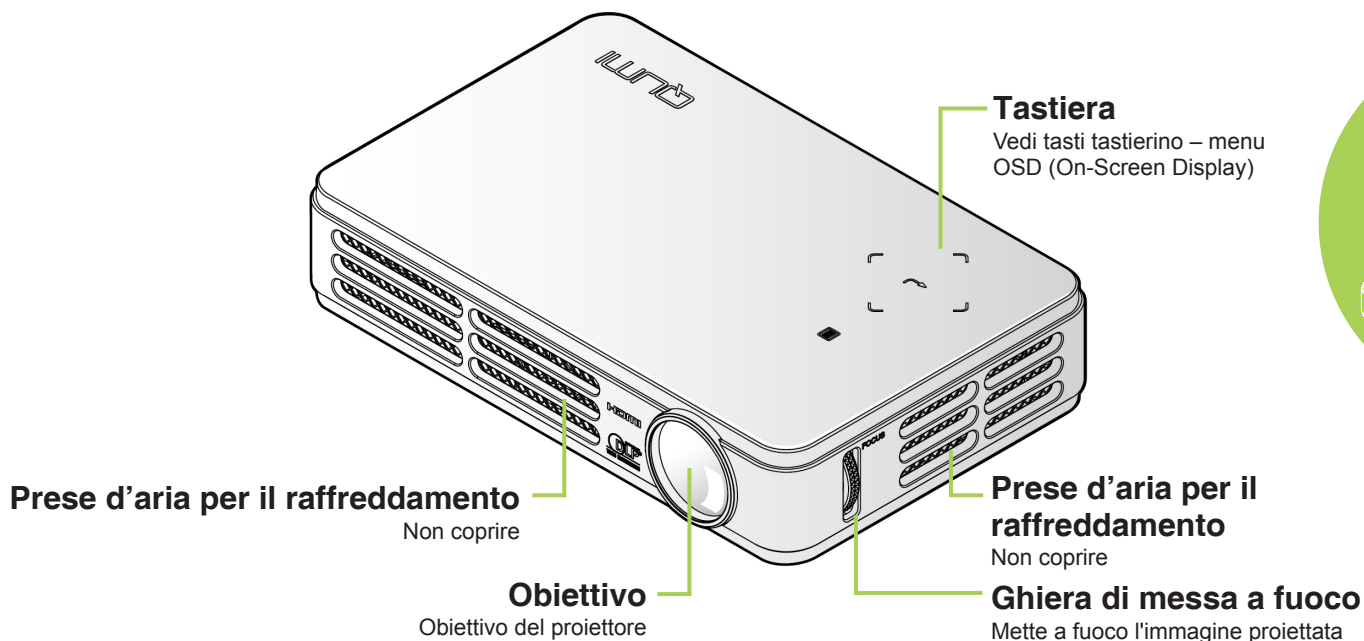
Prefazione.....	ii
Capitolo 1 Rassegna complessiva.....	1
Descrizione.....	1
Accessori.....	3
Telecomando.....	4
Tasti del proiettore Qumi e del telecomando	4
Capitolo 2 Preparazione.....	5
Che cosa è necessario	5
Installazione del proiettore Qumi	6
Preparazione del telecomando.....	11
Capitolo 3 Menu OSD (On-Screen Display)	
d'impostazione	12
Controlli del menu OSD.....	12
Impostazione della lingua del menu OSD	13
Panoramica del menu OSD.....	14
Panoramica dei menu OSD secondari.....	15
Menu Immagine	16
Menu Computer.....	18
Menu Video/Audio.....	19
Menu Installazione I	21
Menu Installazione II	23
Capitolo 4 Manutenzione del proiettore Qumi	28
Pulizia del proiettore Qumi	28
Pulizia dell'obiettivo	28
Risoluzione dei problemi	29
Sito Supporto Vivitek.....	32
Specifiche	33
Rapporto tra distanza di proiezione e dimensioni di proiezione.....	34
Tabella della distanza e dimensioni di proiezione	34
Tabella delle modalità di temporizzazione.....	35
Dimensioni proiettore Qumi	36
Conformità alle disposizioni di legge	37
Certificazioni di sicurezza.....	37
Smaltimento e Riciclaggio	37



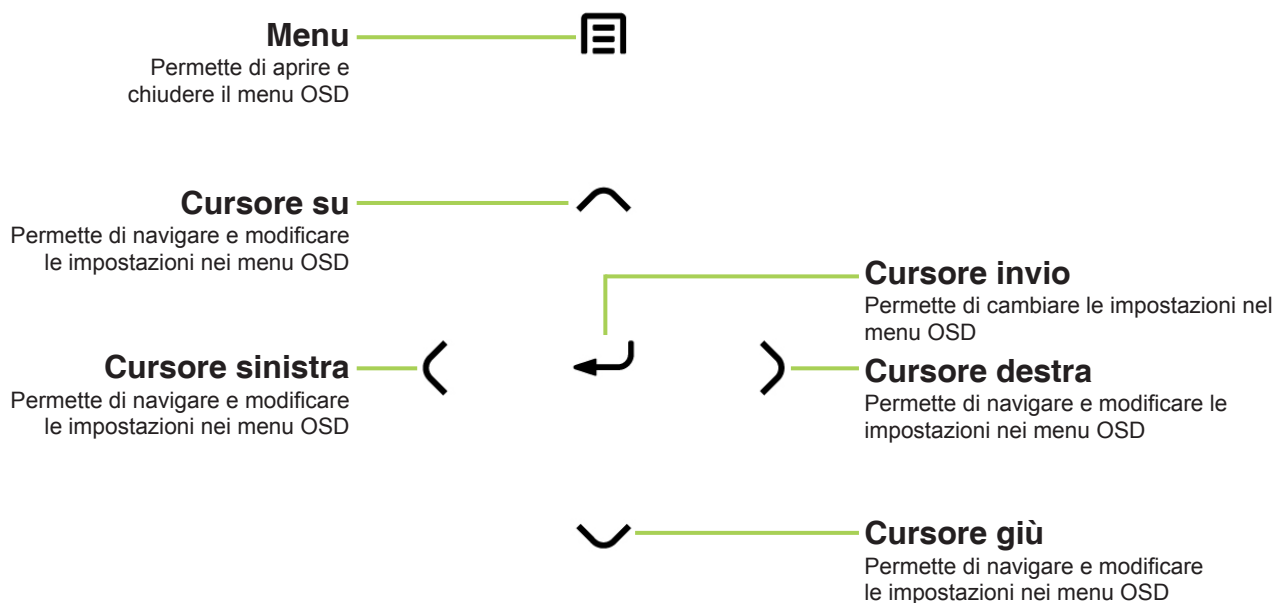
Capitolo 1 Rassegna complessiva

Descrizione

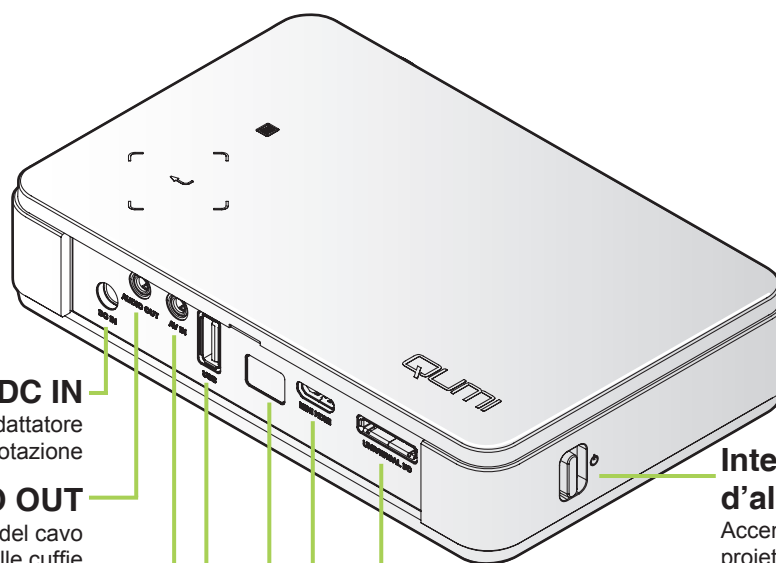
Veduta frontale/superiore/laterale destra



Tastiera



Veduta posteriore/superiore/laterale sinistra



DC IN
Per il collegamento dell'adattatore di corrente fornito in dotazione

AUDIO OUT
Per il collegamento del cavo audio alle casse o alle cuffie

AV IN
Per il collegamento del cavo AV IN di un dispositivo video

USB
Per uso di servizio

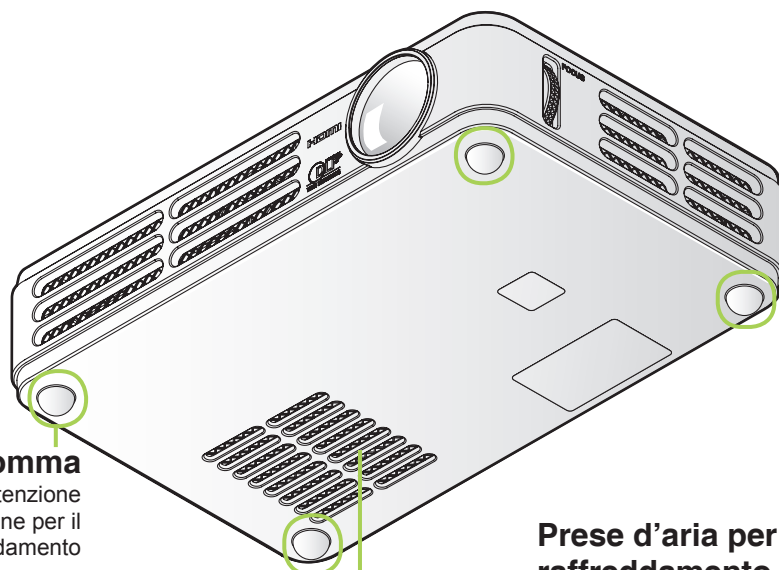
Interruttore d'alimentazione
Accende/spegne il proiettore Qumi

I/O UNIVERSALE
Per il collegamento del cavo RGB o a componenti di un dispositivo

MINI HDMI
Per il collegamento del cavo HDMI MINI di un dispositivo HDMI

Ricevitore IR
Riceve i segnali IR del telecomando

Veduta inferiore



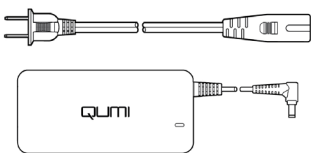

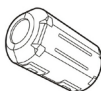


Piedino di gomma
Stabilità e manutenzione ventilazione per il raffreddamento

Prese d'aria per il raffreddamento
Non coprire

Accessori

Insieme al proiettore Qumi, la confezione include i seguenti accessori:

	Telecomando (con una batteria 3V CR2025)
	Cavo VGA
	Cavo d'alimentazione locale e Adattatore di corrente
	Kit documentazione (Guida rapida, Scheda della garanzia)
	Filtri*

Se uno qualsiasi degli elementi manca, appare danneggiato, oppure se l'unità non funziona, mettersi immediatamente in contatto con il rivenditore. Si raccomanda di conservare l'imballo originale nel caso sia necessario restituire l'attrezzatura per la riparazione in garanzia.

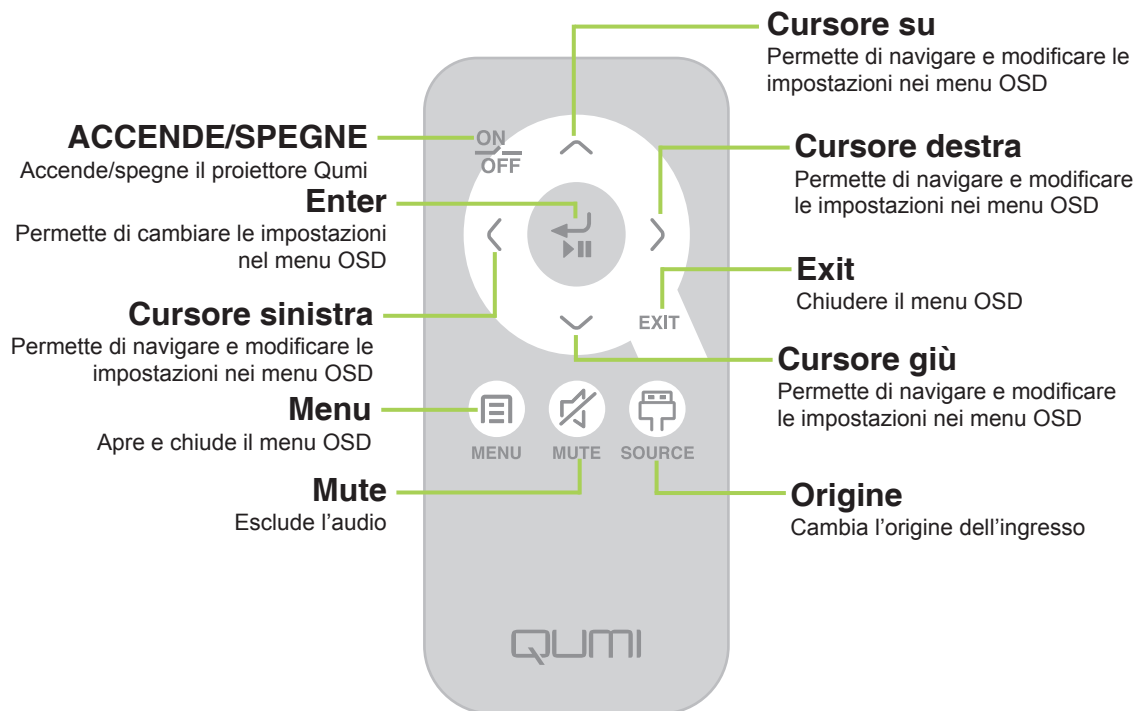
Nota:

Gli accessori variano da modello a modello.

** Per garantire prestazioni d'alta qualità durante le proiezioni e per prevenire interferenze elettromagnetiche (EMI), dotare il cavo d'origine video VGA o HDMI con i filtri forniti in dotazione.*



Telecomando



Importante:

- 1. Assicurarsi che non ci siano ostacoli fra il telecomando ed il proiettore Qumi. Se la traiettoria tra il telecomando ed il proiettore Qumi è ostruita, il segnale può essere deviato da alcune superfici riflettenti.*
- 2. I tasti del pannello del proiettore Qumi hanno la stessa disposizione e funzioni simili ai tasti corrispondenti del telecomando. Questo Manuale d'uso descrive il funzionamento del proiettore usando il telecomando.*

Tasti del proiettore Qumi e del telecomando

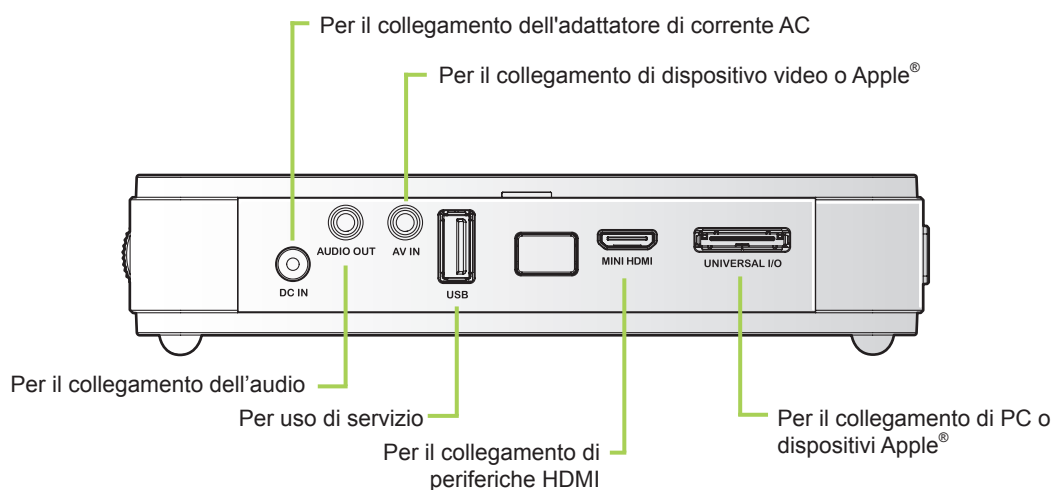
Il proiettore Qumi può funzionare usando il telecomando oppure i tasti sul pannello superiore del proiettore Qumi. Tutte le operazioni possono essere eseguite col telecomando; tuttavia, premendo una combinazione di tasti del pannello del proiettore Qumi si eseguono le stesse operazioni del telecomando.

Capitolo 2 Preparazione

Che cosa è necessario

Al proiettore Qumi possono essere collegati molti tipi di dispositivi esterni e periferiche. Possono essere collegati lettori DVD, VCD e VHS per riprodurre film. Si possono anche usare videocamere e fotocamere digitali per riprodurre video e visualizzare foto. I computer possono essere collegati per visualizzare documenti e altri tipi di supporti memorizzati sul computer.

Questi dispositivi possono essere collegati al proiettore Qumi usando i cavi appropriati. Assicurarsi che il dispositivo sia dotato dell'appropriato connettore d'uscita.



Avviso:

Come misura di sicurezza, scollegare tutta l'alimentazione dal proiettore Qumi e dai dispositivi prima di eseguire i collegamenti.

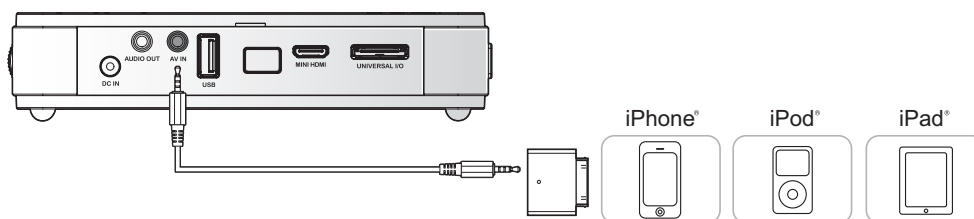


Installazione del proiettore Qumi

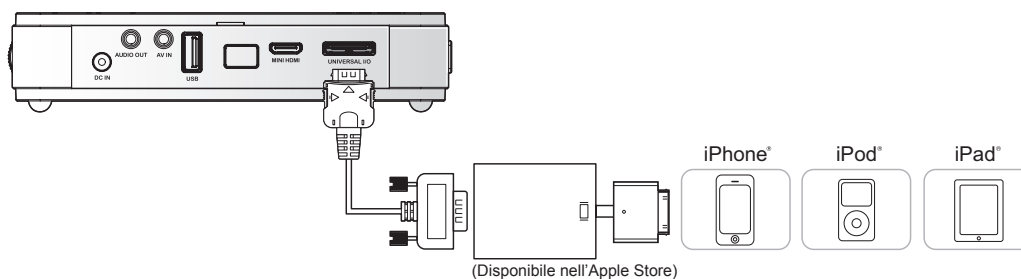
Collegamento di dispositivi Apple® (optional)

Utilizzare uno dei metodi che seguono per collegare i dispositivi Apple® al proiettore Qumi:

Kit collegamento APPLE®

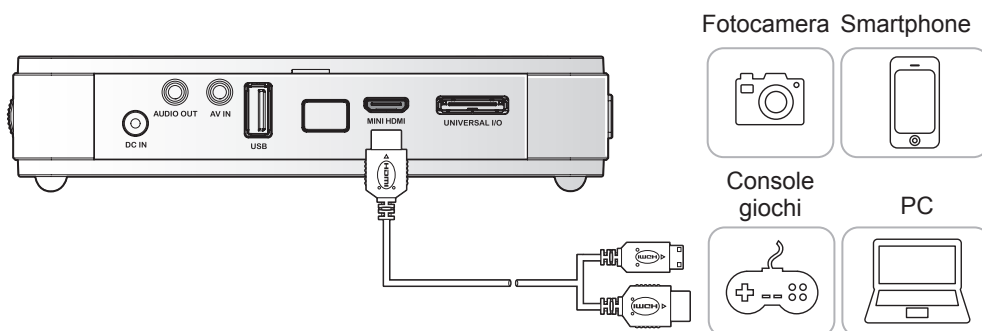


Adattatore video VGA a Apple® (optional)



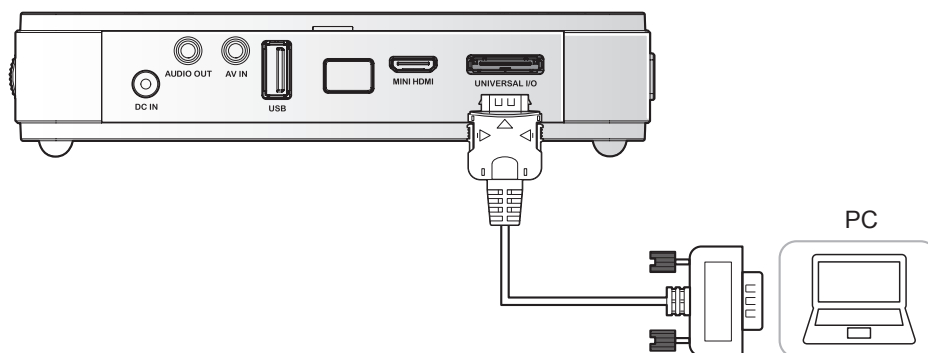
Collegamento di periferiche usando HDMI (optional)

Collegare le periferiche compatibili HDMI al proiettore Qumi usando il cavo HDMI Mini a Standard.



Collegamento del PC

Usare un cavo VGA per collegare il PC al proiettore Qumi.

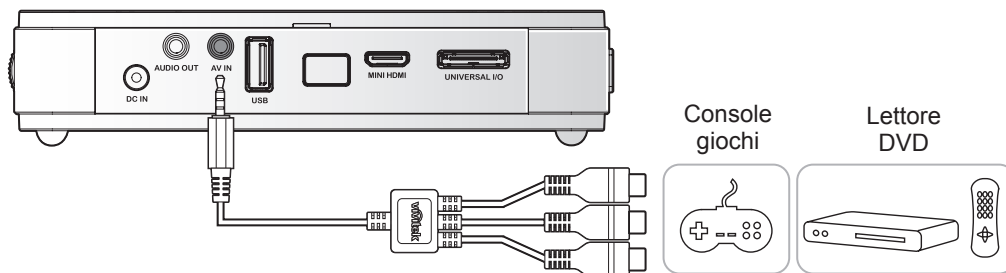


Nota:

Il PC deve essere dotato di porta uscita VGA per usare il cavo VGA ed eseguire il collegamento al proiettore Qumi.

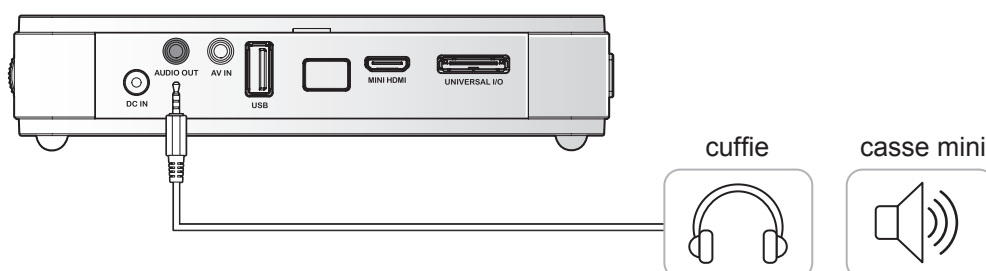
Collegamento video

Collegare i dispositivi video al proiettore Qumi usando il cavo audio/video (accessorio optional).



Collegamento audio

Collegare le cuffie o le casse mini al proiettore Qumi inserendo il connettore nella porta Audio Out.



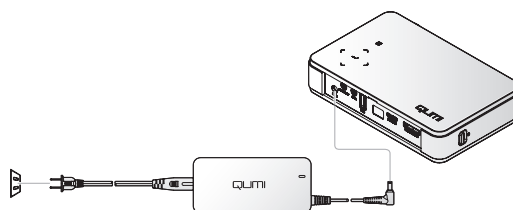
Accensione e spegnimento del proiettore Qumi

1. Collegare l'adattatore di corrente AC al proiettore Qumi. Collegare l'altra estremità dell'adattatore di corrente DC ad una presa a muro.

Nota:

I modelli dell'adattatore possono variare in base alle zone.

2. Poi far scorrere l'interruttore d'alimentazione per accendere il proiettore Qumi.



È visualizzata la schermata d'avvio del proiettore Qumi ed i dispositivi collegati sono rilevati.

Fare riferimento alla sezione *Impostazione di una password d'accesso (Blocco di sicurezza) a pagina 9* se la funzione Blocco di sicurezza è abilitata.

The QUMI logo is displayed in white on a solid green rectangular background.

3. Se sono collegati più dispositivi, premere il tasto **Origine** del telecomando ed usare il tasto ▲ o ▼ per selezionare il dispositivo applicabile, oppure premere contemporaneamente i tasti ▲ e ▼, oppure ◀ e ▶ del pannello di controllo del proiettore Qumi.

- VGA: RGB analogico
Componente: ingresso YCbCr / YPbPr DVD, oppure ingresso YPbPr HDTV
- Composite: video composito tradizionale
- HDMI: HDMI / DVI

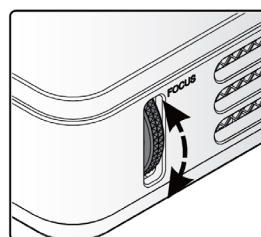


4. Far scorrere l'interruttore d'alimentazione per spegnere il proiettore Qumi.



Regolazione dell'immagine

Se l'immagine proiettata non è chiara, può essere regolata muovendo verso l'alto o il basso la rotella di messa fuoco finché l'immagine è chiara.

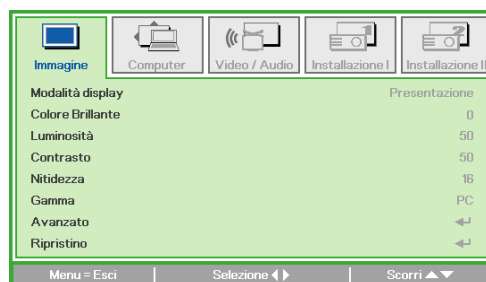


Impostazione di una password d'accesso (Blocco di sicurezza)

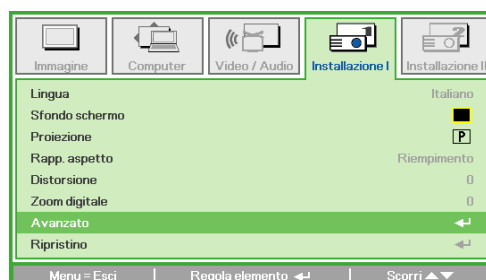
Si può creare una password per prevenire l'uso non autorizzato del proiettore Qumi. Quando è abilitata la funzione d'accesso con password, dopo l'accessione del proiettore Qumi deve essere inserita la password.

Attenersi alle istruzioni che seguono per creare una password:

1. Premere il tasto **MENU** del telecomando oppure premere simultaneamente i tasti **MENU** e **←** del pannello di controllo per aprire il menu OSD (On-Screen Display).



2. Spostare il cursore sulla scheda **Installazione I** e scorrere per selezionare Avanzato.





3. Premere il tasto ▲ o ▼ per selezionare **Blocco di sicurezza**.

4. Premere il tasto ◀ o ▶ per abilitare o disabilitare la funzione Blocco di sicurezza.

Appare automaticamente la finestra di dialogo della password.

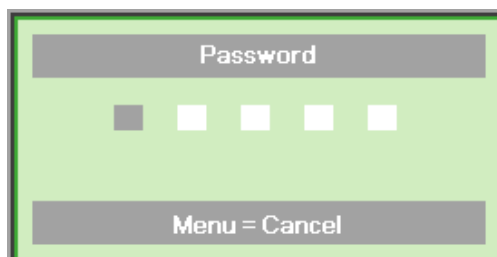
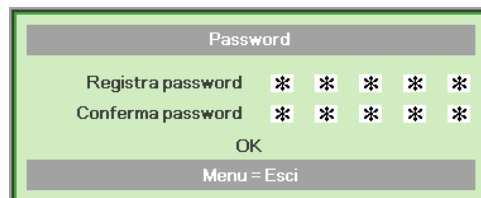
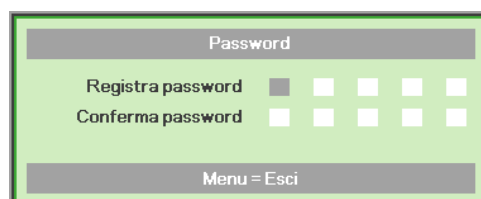
5. Usare i tasti ▲▼◀▶ del telecomando o del pannello di controllo del proiettore per inserire la password. Può essere usata qualsiasi combinazione dei tasti di navigazione (ne devono essere scelti cinque).

Premere i tasti di navigazione in qualsiasi ordine per impostare la password.

Poi, premere il tasto **MENU** per uscire dalla finestra di dialogo.

6. Quando la funzione **Blocco di sicurezza** è abilitata, all'accensione del proiettore Qumi è visualizzato il menu di conferma della password.

Inserire la password creata al punto 5.



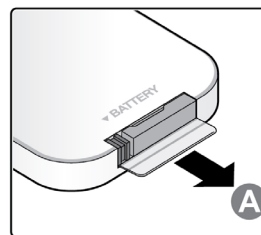
Importante:

Conservare la password in un luogo sicuro. Senza la password non sarà possibile usare il proiettore Qumi. Rivolgersi al rivenditore per informazioni su come ripristinare la password nel caso vada perduta.

Preparazione del telecomando

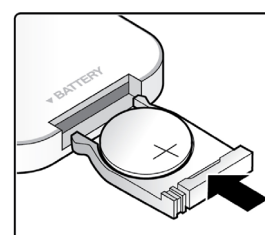
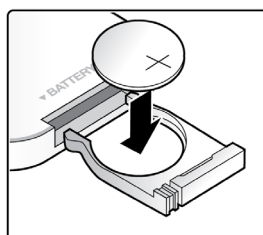
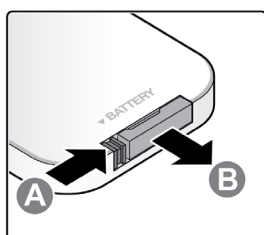
Il telecomando è fornito con una (1) batteria al Litio 3V (CR2025). La batteria potrebbe essere già installata nel telecomando.

Per iniziare ad usare il telecomando, rimuovere la pellicola di plastica (A) dallo scomparto batterie.



Sostituzione della batteria del telecomando

- 1.** Togliere il coperchio dello scomparto batterie facendolo scorrere nella direzione indicata dalla freccia (A). Poi estrarre il coperchio facendolo scorrere nella direzione indicata dalla freccia (B).
- 2.** Rimuovere la vecchia batteria ed inserire quella nuova con il polo positivo rivolto verso l'alto.
- 3.** Inserire e chiudere il coperchio.



Attenzione:

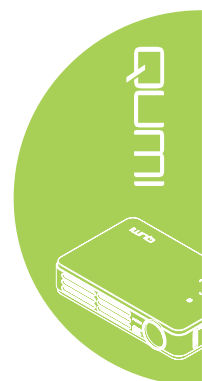
- 1.** Usare solo batterie al Litio 3V (CR2025).
- 2.** Smaltire le batterie usate osservando le normative ed ordinanze locali.
- 3.** Rimuovere la batteria quando non si usa il Qumi proiettore per periodi prolungati.

Portata operativa

Il telecomando usa la trasmissione a raggi infrarossi (IR) per controllare il proiettore Qumi. Non è necessario puntare il telecomando direttamente verso il proiettore Qumi.

Il telecomando funziona in modo appropriato entro un raggio di circa 7 metri (23 piedi) e di 15 gradi sopra o sotto il livello del proiettore Qumi (se il telecomando non è tenuto perpendicolare sui lati o sulla parte posteriore del proiettore Qumi).

Se il proiettore Qumi non risponde al telecomando, avvicinarsi al proiettore Qumi.



Capitolo 3 Menu OSD (On-Screen Display) d'impostazione

Controlli del menu OSD

Il proiettore Qumi ha un menu OSD (On-Screen Display) d'impostazione che permette di regolare e modificare le impostazioni audio e video, ad esempio. Il menu OSD contiene 5 menu:

- Immagine – In questo menu possono essere regolati vari aspetti della qualità d'immagine.
- Computer – In questo menu possono essere regolate le impostazioni relative al PC.
- Video/Audio – In questo menu possono essere regolate molte impostazioni audio e video.
- Installazione I – In questo menu può essere regolata la lingua predefinita e altre impostazioni.
- Installazione II – In questo menu può essere eseguito il ripristino sui valori predefiniti e la regolazione di altre impostazioni.

Se l'interfaccia è impostata su AV-IN, HDMI o I/O universale, si accede al menu OSD premendo il tasto **MENU** del telecomando o del pannello di controllo del proiettore.

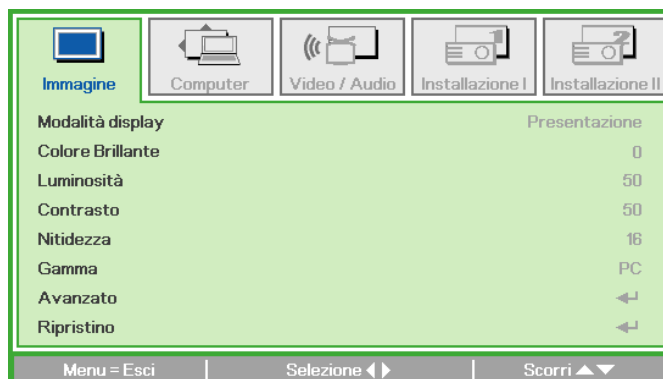
Nota:

Il menu OSD si chiude se resta inattivo per 15 secondi.

Navigazione del menu OSD

Per navigare nei menu OSD e per eseguire le modifiche, si possono usare i tasti del telecomando oppure del pannello di controllo proiettore Qumi.

1. Accedere al menu **OSD**.
2. Premere il tasto ◀ o ▶ per spostarsi tra i 5 menu.
3. Premere il tasto ▲ o ▼ per spostare il cursore verso l'alto o il basso in un menu.
4. Premere il tasto ◀ o ▶ per cambiare i valori di impostazioni specifiche.
5. Premere il tasto **MENU** o **Exit** del telecomando per chiudere un menu secondario o il menu OSD.



Nota:

La disponibilità delle voci visualizzate nel menu OSD dipende dall'origine video. Ad esempio: le voci **Pos. orizzontale/verticale** del menu **Computer** possono essere modificate solo quando il proiettore Qumi è collegato al PC usando un cavo VGA. Le impostazioni che non sono abilitate o che non possono essere modificate sono visualizzate di colore grigio.

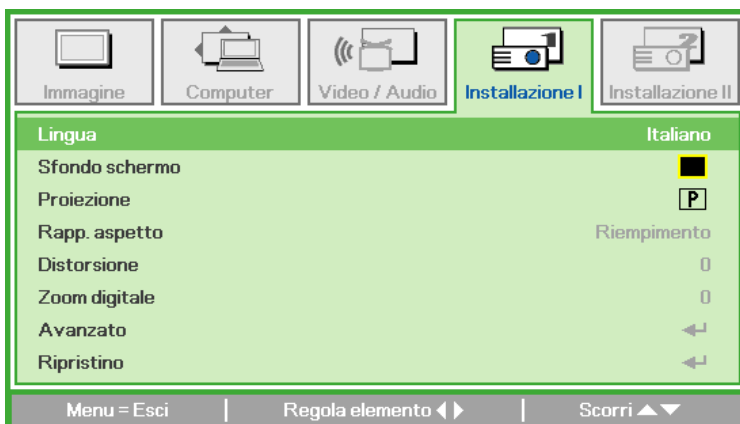
Impostazione della lingua del menu OSD

La lingua visualizzata su menu OSD può essere modificata. Attenersi alle istruzioni che seguono per modificare la lingua del menu OSD:

1. Accedere al menu **OSD**. Premere il tasto ◀ o ▶ per selezionare il menu **Installazione I**.



2. Premere il tasto ▲ o ▼ finché è evidenziata la voce **Lingua**.

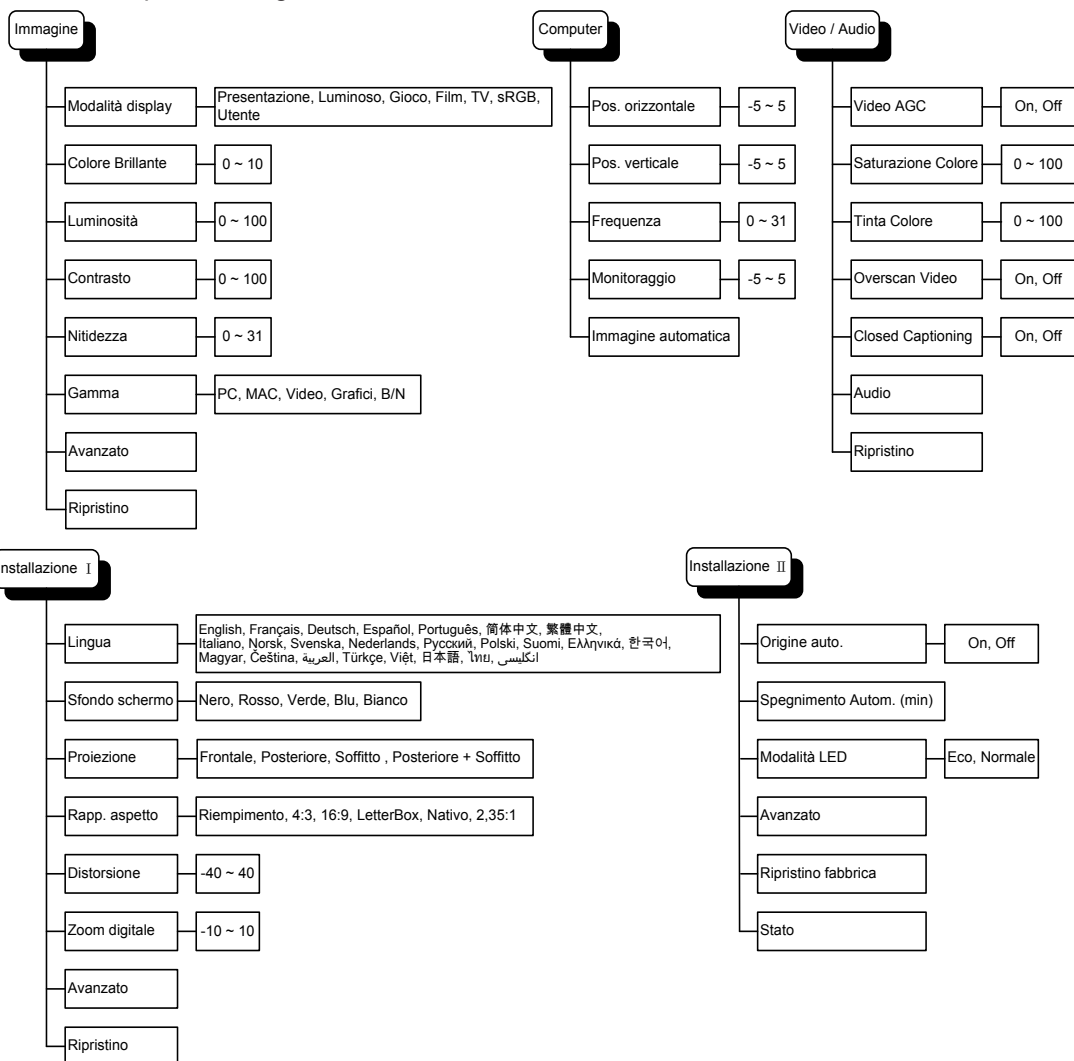


3. Premere il tasto ◀ o ▶ finché è evidenziata la lingua voluta.
4. Premere due volte il tasto **ESCI** o **MENU** per chiudere il menu OSD.

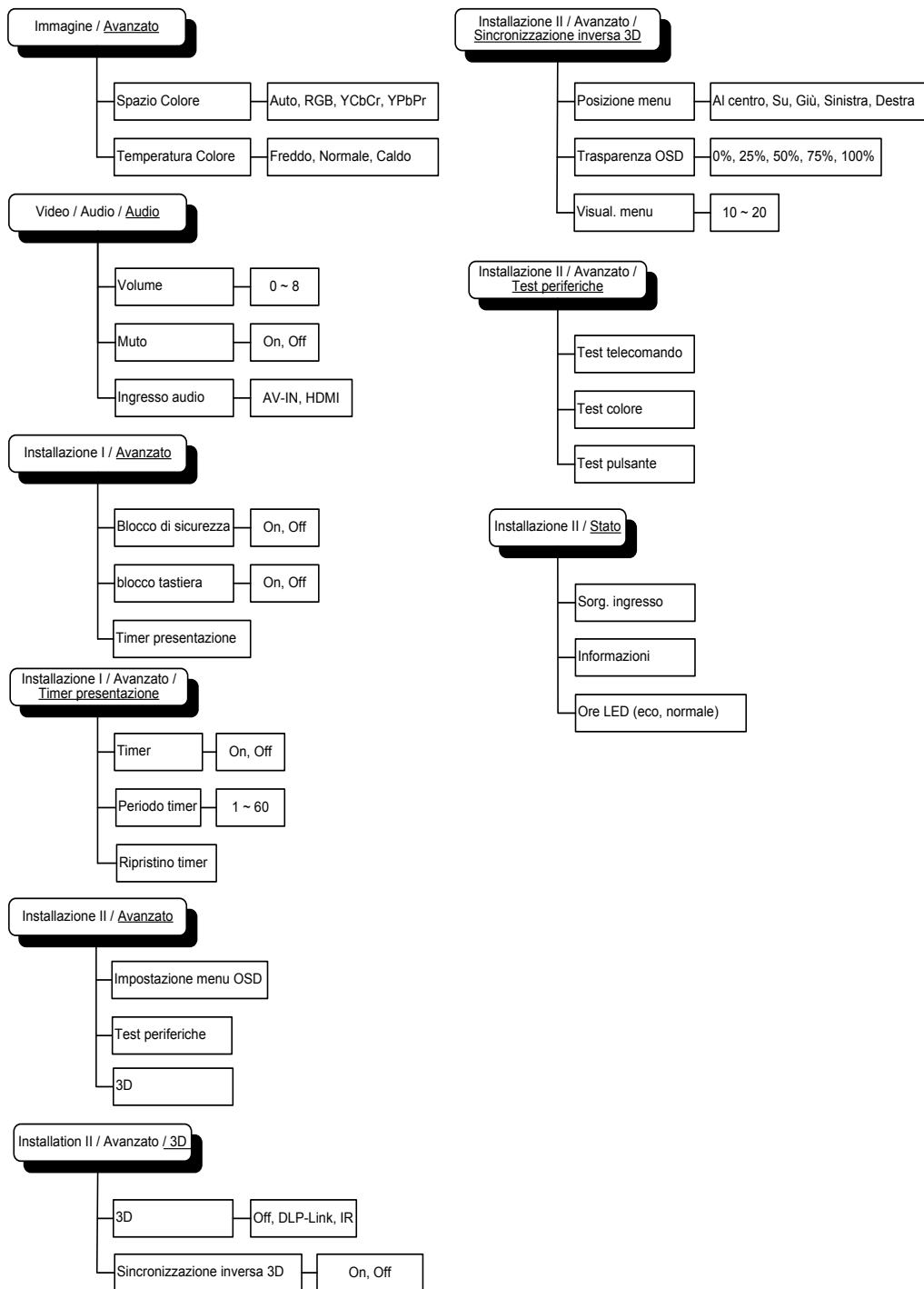


Panoramica del menu OSD

Usare le illustrazioni che seguono per trovare rapidamente un'impostazione o determinare la sua capacità di regolazione.



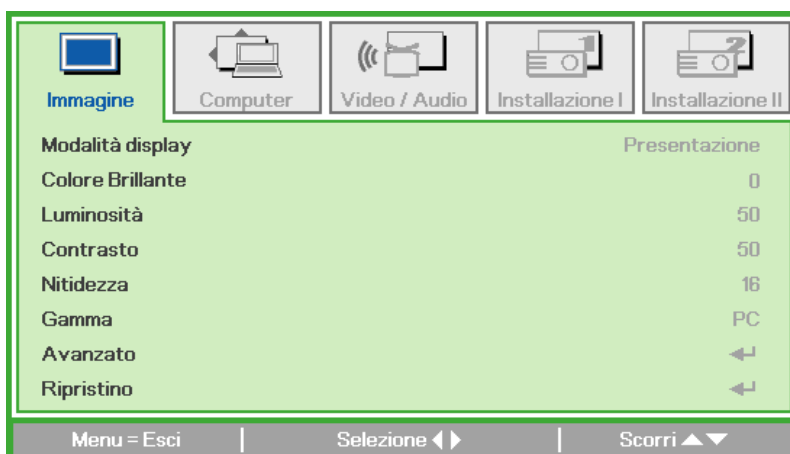
Panoramica dei menu OSD secondari



Menu Immagine

Attenersi alle istruzioni che seguono per accedere al menu **Immagine** e regolare le impostazioni:

1. Accedere al menu **OSD**.
2. Premere il tasto ◀ o ▶ per selezionare il menu **Immagine**.
3. Premere il tasto ▲ o ▼ per spostarsi verso l'alto o il basso nel menu **Immagine**.
4. Premere il tasto ◀ o ▶ per cambiare i valori di ciascuna impostazione applicabile.



VOCE	DESCRIZIONE
Modalità display	Premere il tasto ◀ o ▶ per impostare la Modalità display.
Colore Brillante	Premere il tasto ◀ o ▶ per regolare il valore di Colore Brillante.
Luminosità	Premere il tasto ◀ o ▶ per regolare la luminosità dello schermo.
Contrasto	Premere il tasto ◀ o ▶ per regolare il contrasto dello schermo.
Nitidezza	Premere il tasto ◀ o ▶ per regolare il livello di nitidezza dello schermo.
Gamma	Premere il tasto ◀ o ▶ per regolare la correzione gamma dello schermo.
Avanzato	Premere il tasto ◀ per accedere al menu Avanzato. Fare riferimento alla sezione <i>Funzioni avanzate</i> a pagina 17.
Ripristino	Premere il tasto ◀ per ripristinare tutte le impostazioni sui valori predefiniti.

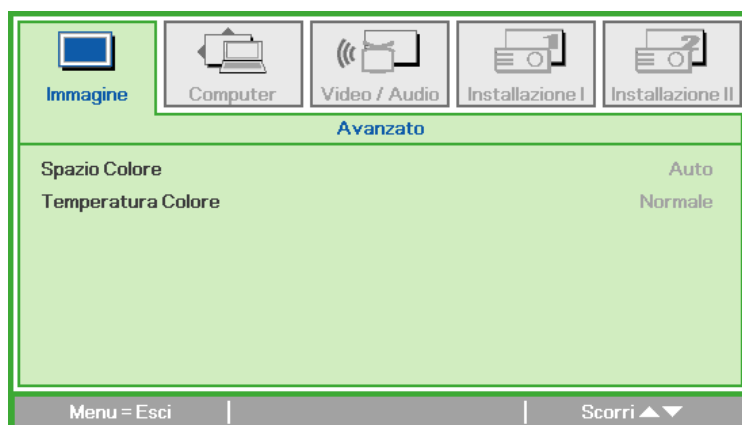
Nota:

Le impostazioni Colore Brillante, Luminosità, Contrasto, Nitidezza, Gamma e Avanzato sono regolabili solo quando la Modalità display è impostata su Utente.

Funzioni avanzate

Attenersi alle istruzioni che seguono per accedere al menu **Avanzato** e regolare le impostazioni:

1. Accedere al menu **OSD**.
2. Premere il tasto ◀ o ▶ per selezionare il menu **Immagine**.
3. Premere il tasto ▲ o ▼ per portarsi al menu **Avanzato** e poi premere il tasto ←.
4. Premere il tasto ▲ o ▼ per spostarsi verso l'alto o il basso nel menu **Avanzato**.



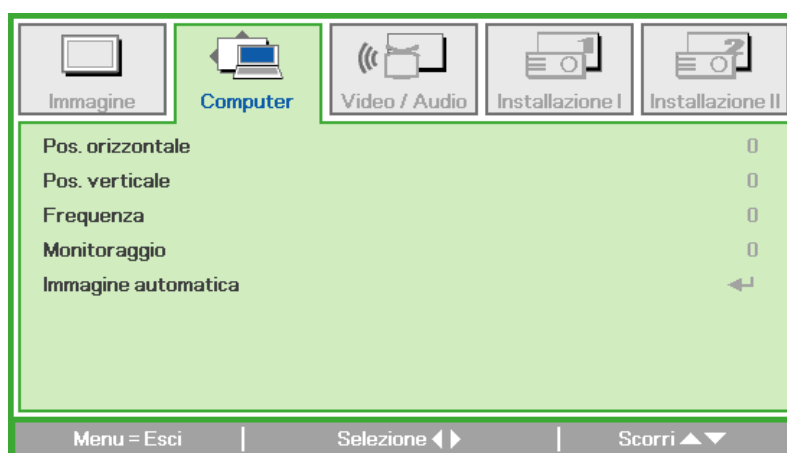
VOCE	DESCRIZIONE
Spazio Colore	Premere il tasto ◀ o ▶ per regolare lo spazio colore.
Temperatura Colore	Premere il tasto ◀ o ▶ per regolare la temperatura colore.



Menu Computer

Attenersi alle istruzioni che seguono per accedere al menu **Computer** e regolare le impostazioni:

1. Accedere al menu **OSD**.
2. Premere il tasto ◀ o ▶ per selezionare il menu **Computer**.
3. Premere il tasto ▲ o ▼ per spostarsi verso l'alto o il basso nel menu **Computer**.
4. Premere il tasto ◀ o ▶ per cambiare i valori di ciascuna impostazione applicabile.



VOCE	DESCRIZIONE
Pos. orizzontale	Premere il tasto ◀ o ▶ per regolare verso destra o verso sinistra la posizione dello schermo.
Pos. verticale	Premere il tasto ◀ o ▶ per regolare verso l'alto o verso il basso la posizione dello schermo.
Frequenza	Premere il tasto ◀ o ▶ per regolare la frequenza di campionamento A/D.
Monitoraggio	Premere il tasto ◀ o ▶ per regolare il campionamento dei punti A/D.
Immagine automatica	Premere il tasto ◀ per regolare automaticamente fase, allineamento, dimensioni e posizione.

Nota:

Le voci del menu **Computer** possono essere modificate solo quando il proiettore Qumi è collegato al PC usando un cavo VGA. Le impostazioni che non sono abilitate o che non possono essere modificate sono visualizzate di colore grigio.

Menu Video/Audio

Attenersi alle istruzioni che seguono per accedere al menu **Video/Audio** e regolare le impostazioni:

1. Accedere al menu **OSD**.
2. Premere il tasto ◀ o ▶ per selezionare il menu **Video/Audio**.
3. Premere il tasto ▲ ▼ per spostarsi verso l'alto o il basso nel menu **Video/Audio**.
4. Premere il tasto ◀ o ▶ per cambiare i valori di ciascuna impostazione applicabile.



VOCE	DESCRIZIONE
Video AGC	Premere il tasto ◀ o ▶ per abilitare o disabilitare la funzione di controllo automatico del guadagno (AGC: Automatic Gain Control) dell'origine video.
Saturazione Colore	Premere il tasto ◀ o ▶ per regolare la saturazione video.
Tinta Colore	Premere il tasto ◀ o ▶ per regolare la tinta/tonalità video.
Overscan Video	Premere il tasto ◀ o ▶ per abilitare o disabilitare la funzione overscan video.
Closed Captioning	Premere il tasto ◀ o ▶ per abilitare o disabilitare le didascalie.
Audio	Premere il tasto ◀ per accedere al menu Audio. Fare riferimento alla sezione <i>Audio</i> a pagina 20.
Ripristino	Premere il tasto ◀ per ripristinare tutte le impostazioni sui valori predefiniti.

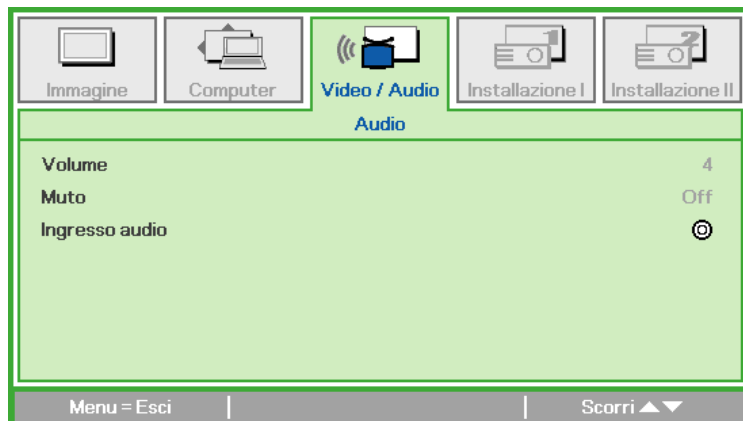
Nota:

Le impostazioni Video AGC, Saturazione Colore, Tinta Colore e Closed Caption sono regolabili quando l'origine è video composito. Le impostazioni Overscan Video sono regolabili solo quando l'origine è video composito, video a componenti e video HDMI.



Audio

Premere il tasto **←** per accedere al menu secondario **Audio** e regolare le impostazioni audio.



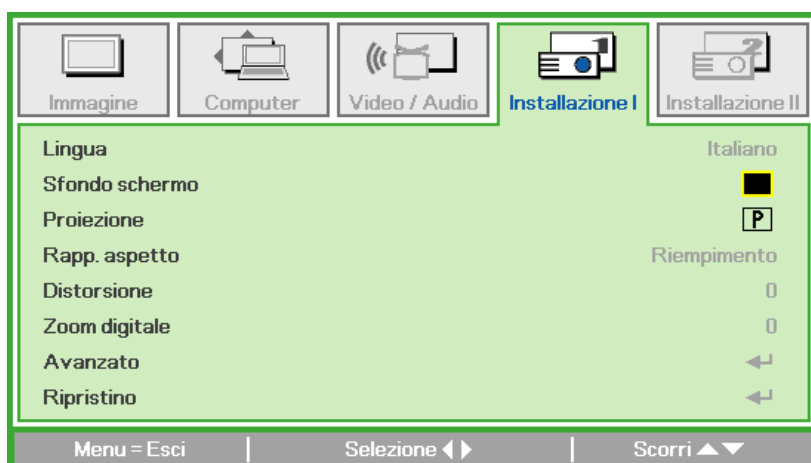
VOCE	DESCRIZIONE
Volume	Premere il tasto ◀ o ▶ per regolare il volume.
Muto	Premere il tasto ◀ o ▶ per attivare o disattivare l'audio.
Ingresso audio	Premere il tasto ◀ o ▶ per selezionare l'origine dell'ingresso audio.



Menu Installazione I

Attenersi alle istruzioni che seguono per accedere al menu **Installazione I** e regolare le impostazioni:

1. Accedere al menu **OSD**.
2. Premere il tasto ◀ o ▶ per selezionare il menu **Installazione I**.
3. Premere il tasto ▲ o ▼ per spostarsi verso l'alto o il basso nel menu **Installazione I**.
4. Premere il tasto ◀ o ▶ per cambiare i valori di ciascuna impostazione applicabile.



VOCE	DESCRIZIONE
Lingua	Premere il tasto ◀ o ▶ per selezionare una lingua diversa per il menu.
Sfondo schermo	Premere il tasto ◀ o ▶ per selezionare un colore diverso quando lo schermo è senza contenuti (vuoto).
Proiezione	Premere il tasto ◀ o ▶ per scegliere uno dei quattro metodi di proiezione: Front (Frontale), Rear (Posteriore), Ceiling-Front (Soffitto-Frontale), Ceiling-Rear (Soffitto-Posteriore).
Rapp. aspetto	Premere il tasto ◀ o ▶ per regolare il rapporto delle proporzioni video.
Distorsione	Premere il tasto ◀ o ▶ per regolare la distorsione dello schermo.
Zoom digitale	Premere il tasto ◀ o ▶ per regolare il menu Zoom digitale.
Avanzato	Premere il tasto ← per accedere al menu Avanzato. Fare riferimento alla sezione <i>Avanzato</i> a pagina 22.
Ripristino	Premere il tasto ← per ripristinare tutte le impostazioni sui valori predefiniti (fatta eccezione per Lingua e Blocco di sicurezza).



Avanzato

Premere il tasto **←** per accedere al menu secondario **Avanzato** e regolare le impostazioni avanzate.



VOCE	DESCRIZIONE
Blocco di sicurezza	Premere il tasto ◀ o ▶ per abilitare o disabilitare la funzione Blocco di sicurezza.
Blocco tastiera	Premere il tasto ◀ o ▶ per abilitare o disabilitare la funzione Blocco tastiera.
Timer presentazione	Premere il tasto ← per accedere al menu Presentazione.

Timer presentazione

Premere il tasto **←** per accedere al menu secondario **Timer presentazione** e regolare le impostazioni del timer presentazione.

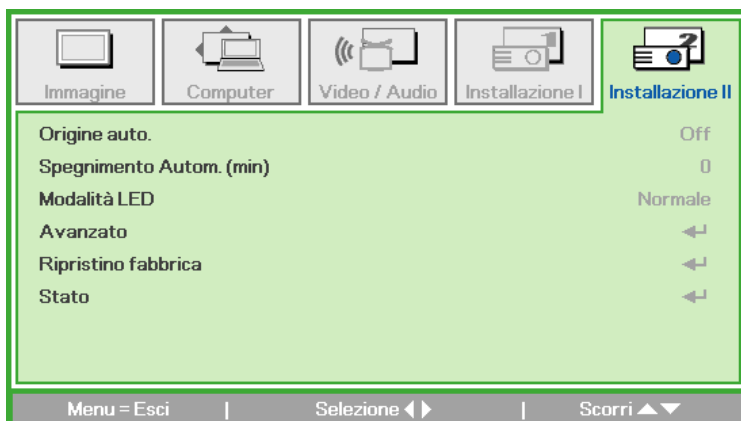


VOCE	DESCRIZIONE
Timer	Premere il tasto ◀ o ▶ per abilitare o disabilitare la funzione Timer presentazione.
Periodo timer	Premere il tasto ◀ o ▶ per regolare l'intervallo di visualizzazione del timer.
Ripristino timer	Premere il tasto ← per ripristinare il contatore del timer presentazione.

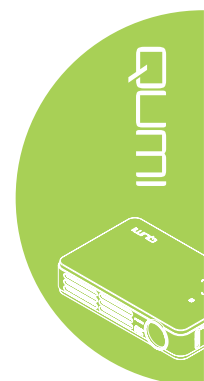
Menu Installazione II

Attenersi alle istruzioni che seguono per accedere al menu **Installazione II** e regolare le impostazioni:

1. Accedere al menu **OSD**.
2. Premere il tasto ◀ o ▶ per selezionare il menu **Installazione II**.
3. Premere il tasto ▲ o ▼ per spostarsi verso l'alto o il basso nel menu **Installazione II**.



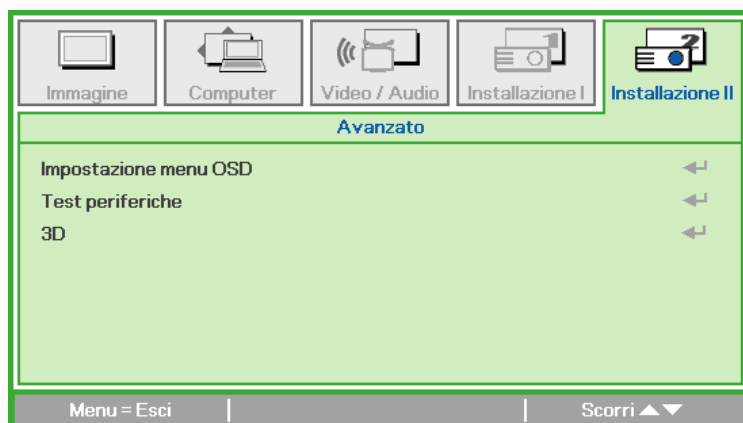
VOCE	DESCRIZIONE
Origine auto.	Premere il tasto ◀ o ▶ per abilitare o disabilitare la funzione di rilevamento automatico dell'origine.
Spegnimento Autom. (min)	Premere il tasto ◀ o ▶ per spegnere automaticamente la lampada del proiettore quando non c'è segnale.
Modalità LED	Premere il tasto ◀ o ▶ per impostare la Modalità LED sulla modalità più luminosa oppure meno luminosa per conservare la durata della lampada LED.
Avanzato	Premere il tasto ← per accedere al menu Avanzato. Fare riferimento alla sezione <i>Funzioni avanzate</i> a pagina 24.
Ripristino fabbrica	Premere il tasto ← per ripristinare tutte le voci sui valori predefiniti.
Stato	Premere il tasto ← accedere al menu Stato. Fare riferimento a pagina 27 per altre informazioni sullo Stato.



Funzioni avanzate

Attenersi alle istruzioni che seguono per accedere al menu **Avanzato** e regolare le impostazioni:

1. Accedere al menu **OSD**.
2. Premere il tasto ◀ o ▶ per selezionare il menu **Installazione II**.
3. Premere il tasto ▼ o ▲ per selezionare il menu **Avanzato** e poi premere il tasto ←.
4. Premere il tasto ▲ o ▼ per spostarsi verso l'alto o il basso nel menu **Avanzato**.
5. Premere il tasto ◀ o ▶ per cambiare i valori di ciascuna impostazione applicabile.



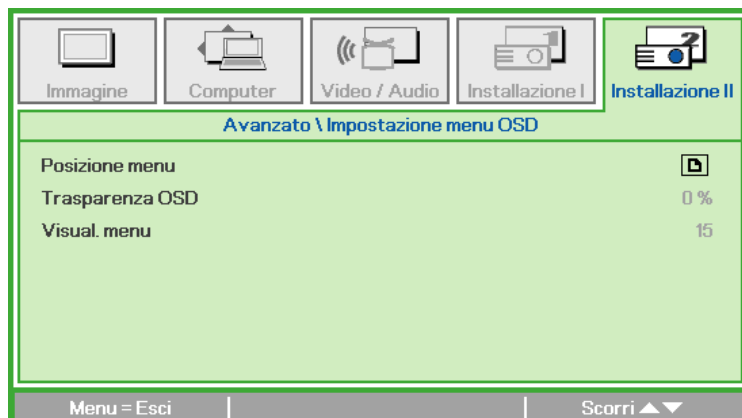
VOCE	DESCRIZIONE
Impostazione menu OSD	Premere il tasto ← per accedere alle impostazioni del menu OSD. Fare riferimento a pagina 25 per altre informazioni sulle impostazioni del menu OSD.
Test periferiche	Premere il tasto ← per accedere al menu Test periferiche. Fare riferimento a pagina 25 per altre informazioni sul Test periferiche.
3D	Premere il tasto ← per accedere al menu 3D. Fare riferimento alla sezione a pagina 3D a pagina 26.

Nota:

Per usare la funzione 3D, nel Menu dico 3D del lettore deve essere abilitata l'impostazione Riproduzione film in 3D. La funzione 3D funziona quando l'origine dell'ingresso supporta 120Hz.

1. La voce di menu OSD 3D è di colore grigio se non c'è alcuna origine 3D appropriata. Questa è l'impostazione predefinita.
2. Quando il proiettore è collegato ad una origine 3D appropriata, la voce di menu OSD 3D è abilitata per la selezione.
3. Usare occhiali 3D per visualizzare le immagini 3D.
4. Sono necessari contenuti 3D di un DVD 3D o di un file multimediale 3D.
5. È necessario abilitare l'origine 3D (alcuni contenuti 3D di DVD possono avere una funzione d'attivazione-disattivazione 3D).
6. Sono necessari occhiali DLP Link 3D o occhiali IR 3D. Con gli occhiali IR 3D, è necessario installare un driver sul PC e collegare un emettitore USB.
7. La modalità 3D del menu OSD deve corrispondere al tipo di occhiali (DLP link o IR 3D).
8. Alimentazione degli occhiali. Di norma gli occhiali hanno un interruttore d'accensione-spegnimento. Ciascun tipo di occhiali ha le sue istruzioni di configurazione. Seguire le istruzioni di configurazione fornite in dotazione agli occhiali per completare il processo d'installazione.

Impostazione menu OSD

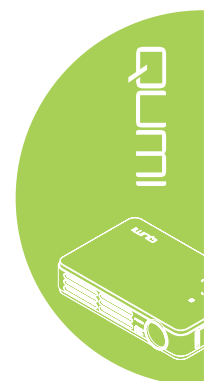


VOCE	DESCRIZIONE
Posizione menu	Premere il tasto ◀ o ▶ per selezionare varie posizioni del menu OSD.
Trasparenza OSD	Premere il tasto ◀ o ▶ per selezionare il livello di trasparenza del menu OSD.
Visual. menu	Premere il tasto ◀ o ▶ per selezionare l'intervallo del timeout del menu OSD.

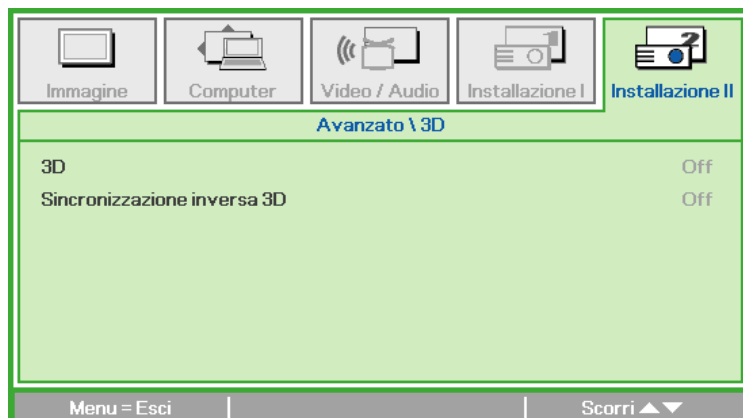
Test periferiche



VOCE	DESCRIZIONE
Testtelecomando	Premere il tasto ← per eseguire la diagnostica del telecomando IR.
Test colore	Premere il tasto ← per selezionare colori diversi sullo schermo.
Test pulsante	Premere il tasto ← per eseguire la diagnostica dei tasti.



3D

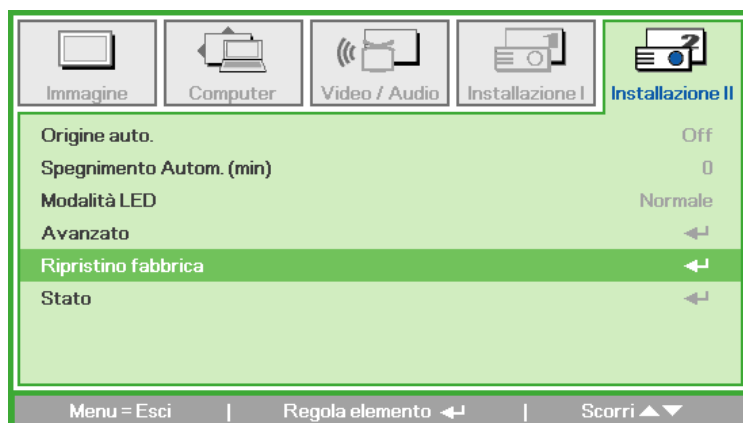


VOCE	DESCRIZIONE
3D	Premere il tasto ◀ o ▶ per selezionare Off, DLP-Link o IR.
Sincronizzazione inversa 3D	Premere il tasto ◀ o ▶ per attivare o disattivare la funzione Sincronizzazione inversa 3D.

Ripristino fabbrica

Attenersi alle istruzioni che seguono per ripristinare tutte le voci del menu (fatta eccezione per Lingua e Blocco di sicurezza) sui valori predefiniti:

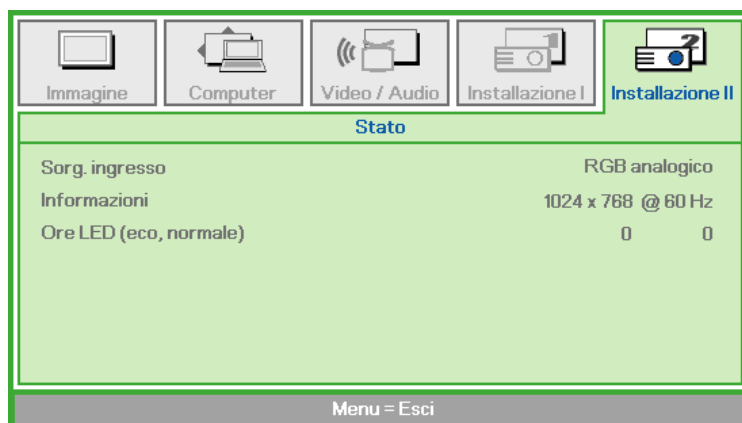
1. Premere il tasto ▲ o ▼ per spostarsi verso l'alto o il basso nel menu **Installazione II**.
2. Selezionare il menu secondario **Ripristino fabbrica**.
3. Premere il tasto ←.



Stato

Attenersi alle istruzioni che seguono per vedere lo stato del proiettore Qumi:

1. Premere il tasto ▲ o ▼ per spostarsi verso l'alto o il basso nel menu **Installazione II**.
2. Selezionare il menu secondario **Installazione II**.
3. Premere il tasto ← per accedere al menu secondario **Stato**.



VOCE	DESCRIZIONE
Sorg. ingresso	Visualizza l'origine attivata.
Informazioni	Visualizza le informazioni sulla risoluzione/video dell'origine RGB e lo standard colore dell'origine Video.
Ore LED (eco, normale)	Informazioni sulle ore d'uso della lampada LED (in ore). I contatori Eco e Normale sono separati.



Capitolo 4 Manutenzione del proiettore Qumi

Pulizia del proiettore Qumi

La pulizia del proiettore Qumi per eliminare polvere e sporcizia aiuta a garantire il funzionamento senza problemi.

Avviso:

- 1. Il proiettore Qumi deve essere spento e scollegato dalla presa di corrente prima della pulizia. Diversamente si possono subire lesioni e causare danni al sistema.*
- 2. Usare solo un panno umido per eseguire la pulizia. Non permettere all'acqua di penetrare attraverso le aperture di ventilazione del proiettore Qumi.*
- 3. Se una piccola quantità d'acqua penetra all'interno del proiettore Qumi durante la pulizia, scollegare il proiettore Qumi dalla presa di corrente e collocarlo in un'area ben ventilata per molte ore prima di usarlo di nuovo.*
- 4. Se una grande quantità d'acqua penetra all'interno del proiettore Qumi durante la pulizia, scollegare il proiettore Qumi dalla presa di corrente e portarlo al riparare.*

Pulizia dell'obiettivo

Nella maggior parte dei negozi di ottica si possono acquistare soluzioni liquide per la pulizia delle lenti ottiche. Attenersi alle istruzioni che seguono per pulire l'obiettivo del proiettore Qumi:

1. Applicare una piccola quantità di soluzione per lenti ottiche su un panno pulito e morbido. (Non applicare la soluzione direttamente sull'obiettivo.)
2. Pulire delicatamente con un movimento circolare.

Attenzione:

- 1. Non usare detergenti abrasivi o solventi.*
- 2. Per prevenire la decolorazione o lo sbiadimento, non permettere alla soluzione detergente di entrare in contatto con le coperture del proiettore Qumi.*



Risoluzione dei problemi

Problemi comuni e soluzioni

Queste indicazioni offrono suggerimenti per trattare alcuni problemi che si possono riscontrare mentre si usa il proiettore Qumi. Se il problema rimane irrisolto, rivolgersi al rivenditore per l'assistenza.

I problemi a volte sono davvero semplici, come un cavo non completamente collegato. Controllare quanto segue prima di passare alla soluzione specifica di un problema.

- Usare un altro dispositivo elettrico per confermare che la presa eroghi corrente.
- Assicurarsi che il proiettore Qumi sia acceso.
- Assicurarsi che tutti i collegamenti siano appropriati.
- Assicurarsi che il dispositivo collegato sia acceso.
- Assicurarsi che il PC collegato non sia in modalità di sospensione.
- Assicurarsi che il notebook collegato sia configurato in modo appropriato per uno schermo esterno.

Suggerimenti per la risoluzione dei problemi

In ciascuna sezione dedicata a problemi specifici, eseguire le istruzioni nell'ordine dato. Questo può aiutare a risolvere il problema più rapidamente.

Per evitare di sostituire parti non difettose, provare a trovare ed isolare il problema.

Ad esempio: se si sostituiscono le batterie ed il problema persiste, rimettere le batterie originali e passare alle istruzioni successive.

Annotare le operazioni eseguite mentre si cerca di risolvere il problema. Le informazioni possono essere utili quando si chiama l'assistenza tecnica oppure per consegnarle al personale dell'assistenza Qumi.

Messaggi d'errore dei LED

CODICE ERRORE DEI MESSAGGI	TASTO SINISTRO BLU LAMPEGGIANTE	TASTO DESTRO BLU LAMPEGGIANTE
Errore surriscaldamento (presa d'aria)	3	SPENTO
LED surriscaldamento (rosso)	3	1
LED surriscaldamento (verde)	3	2
LED surriscaldamento (blu)	3	3
Errore ventola 1 (raffreddamento)	6	1
Errore ventola 2 (sistema)	6	2
Ettore termistore LED rosso	8	1
Ettore termistore LED verde	8	2
Ettore termistore LED blu	8	3

In caso di errore LED, scollegare il cavo d'alimentazione AC ed attendere un (1) minuto prima di riavviare il proiettore Qumi.

In caso di situazioni che non sono indicate nella tabella precedente, rivolgersi al centro assistenza.



Problemi d'immagine

Problema: Sullo schermo non appare alcuna immagine

1. Verificare che le impostazioni del PC siano configurate in modo appropriato.
2. Spegnerne tutte le attrezzature e riaccenderle nell'ordine corretto.

Problema: L'immagine è sfuocata

1. Regolare il Fuoco sul proiettore Qumi.
2. Assicurarsi che la distanza tra il proiettore Qumi e lo schermo sia entro la portata specificata.
3. Pulire l'obiettivo del proiettore Qumi con un panno per lenti se è sporco.

Problema: L'immagine è più larga in alto o in basso (effetto trapezoidale)

1. Collocare il proiettore Qumi in modo che sia il più perpendicolare possibile allo schermo.
2. Regolare le impostazioni Distorsione nel menu OSD per correggere il problema.

Problema: L'immagine è invertita

Aprire il menu OSD e controllare l'impostazione Projection nel menu Installazione I.

Problema: L'immagine ha delle strisce

1. Aprire il menu OSD ed impostare sui valori predefiniti le impostazioni Frequenza e Monitoraggio nel menu Computer.
2. Collegare il proiettore Qumi ad un altro computer ed assicurarsi che il problema non sia causato dalla scheda video del computer.

Problema: L'immagine è piatta, senza contrasto

Aprire il menu OSD e regolare l'impostazione del Contrasto nel menu Immagine.

Problema: I colori dell'immagine proiettata non corrispondono a quelli dell'immagine d'origine

Aprire il menu OSD e regolare le impostazioni Temperatura Colore e Gamma nel menu Immagine.

Problemi del telecomando

Problema: Il proiettore Qumi non risponde al telecomando

1. Puntare il telecomando verso il sensore del proiettore Qumi.
2. Assicurarsi che non ci siano ostacoli fra il telecomando ed il sensore.
3. Spegnerne tutte le luci fluorescenti della stanza.
4. Controllare se la polarità della batteria è corretto.
5. Sostituire le batterie.
6. Spegnerne altri dispositivi a infrarossi che si trovano nelle vicinanze.
7. Portare a riparare il telecomando.



Problemi audio

Problema: Assenza suono

1. Aumentare il volume dell'origine audio.
2. Controllare il collegamento del cavo.
3. Testare l'uscita dell'origine audio con delle altre casse.
4. Portare a riparare il proiettore Qumi.

Problema: Il suono è distorto

1. Controllare il collegamento del cavo.
2. Testare l'uscita dell'origine audio con delle altre casse.
3. Portare a riparare il proiettore Qumi.

FAQ

1. Il proiettore Qumi funziona con PC, notebook o netbook?

Sì. Usare il cavo VGA o il cavo HDMI fornito in dotazione. Il proiettore Qumi può essere collegato a PC, notebook o netbook se hanno l'appropriata porta HDMI o VGA. Per riprodurre l'audio, è necessario collegare un cavo stereo con connettore mini 3,5 mm alla porta audio del proiettore Qumi.

2. È possibile collegare il proiettore Qumi ad una console giochi, come Microsoft® Xbox o Sony® PS3?

Sì. Il proiettore Qumi può essere usato per visualizzare i contenuti della console Xbox o PS3, collegando un cavo HDMI alla console giochi ed al proiettore Qumi.

3. Il proiettore Qumi può proiettare i contenuti del televisore?

La visione dei contenuti televisivi può essere eseguita solo collegando un decoder TV via cavo, decoder digitale o ricevitore satellitare perché i televisori sono solo in grado di produrre immagini sui loro schermi. Ad esempio: si può collegare un decoder TV via cavo al proiettore Qumi usando un cavo HDMI.

4. Come si collega un iPad® al proiettore Qumi?

È necessario un cavo convertitore Apple® iPad a VGA. Collegare il cavo dell'iPad al convertitore. Collegare il convertitore VGA al proiettore Qumi. L'uscita dell'iPad sarà ridimensionata in modo appropriato per adattarla alla risoluzione originale del proiettore Qumi ed essere visualizzata a schermo intero.

5. Quali cavi sono necessari per collegare al proiettore Qumi i dispositivi video?

I dispositivi video possono essere collegati al proiettore Qumi usando un cavo Audio/Video o HDMI se i dispositivi sono dotati delle porte appropriate. Per riprodurre l'audio, è necessario un cavo audio stereo con connettore mini (connettore 3,5 mm e due connettori RCA). Al proiettore Qumi può anche essere collegato un cavo RCA.



6. Quanto dura la lampada LED del proiettore Qumi e può essere sostituita?

Il proiettore Qumi non usa una tipica lampada Qumi. Usa una lampada LED (Light Emitting Diode) per illuminare e proiettare le immagini. I LED hanno una durata maggiore delle lampade convenzionali. Si stima che le lampade LED durino circa 30.000 ore. La durata della lampada LED dipende da fattori come luminosità, uso, condizioni ambientali. La luminosità della lampada LED può diminuire nel tempo. Il modulo LED non è sostituibile.

7. Perché si deve regolare nuovamente la messa a fuoco del Qumi una volta acceso?

Per ottenere una qualità ottimale dell'immagine, può essere necessaria la regolazione della messa a fuoco quando si raggiunge la temperatura operativa.

Sito Supporto Vivitek

Visitare il sito www.vivitekc.com per informazioni, supporto e registrazione del prodotto.



Specifiche

Modello	Qumi serie Q2-L
Risoluzione	HD (720p - 1280x800)
Distanza di proiezione	1.000 mm ~ 3.000 mm (39,37" ~ 118,11")
Dimensioni dello schermo proiettato (diagonale)	762mm ~ 2.286mm (30" ~ 90")
Obiettivo del proiettore	Fuoco manuale
Rapporto proiezione	1,55x
Correzione distorsione verticale	+/- 40 fasi
Metodi di proiezione	Frontale, Posteriore, Tavolo, Frontale-Soffitto, Posteriore-Soffitto
Compatibilità dei dati	VGA, SVGA, XGA, SXGA, SXGA+, UXGA, Mac
SDTV/EDTV/ HDTV	480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p
Compatibilità video	HDTV (720p, 1080i/p), NTSC/NTSC 4,43, PAL (B/G/H/I/M/N/60), SECAM
Certificazioni di sicurezza	FCC-B, UL, CCC, CE, C-Tick, KC, CB, SASO, NOM, PCT, RoHS, PSB, ICES-003 (Canada)
Temperatura operativa	5° ~ 35° C
Dimensioni (L x H x P)	160,0 mm (6,3") x 102,4 mm (4,03") x 32,3 mm (1,27")
Ingresso AC	AC Universale 100 - 240, Tipico a 110 VAC (100-240) +/-10%
Consumo energetico	65W
Terminali d'ingresso	VGA (tramite connettore 24 pin) x 1
	3,5 mm AV IN x 1
	Mini HDMI™ x 1
	USB tipo A x 1 (Per uso di servizio)
Terminali d'uscita	Connettore cuffie 3,5 mm (controllo volume) x 1

Nota:

Per domande relative alle specifiche del prodotto rivolgersi al distributore locale.



Rapporto tra distanza di proiezione e dimensioni di proiezione

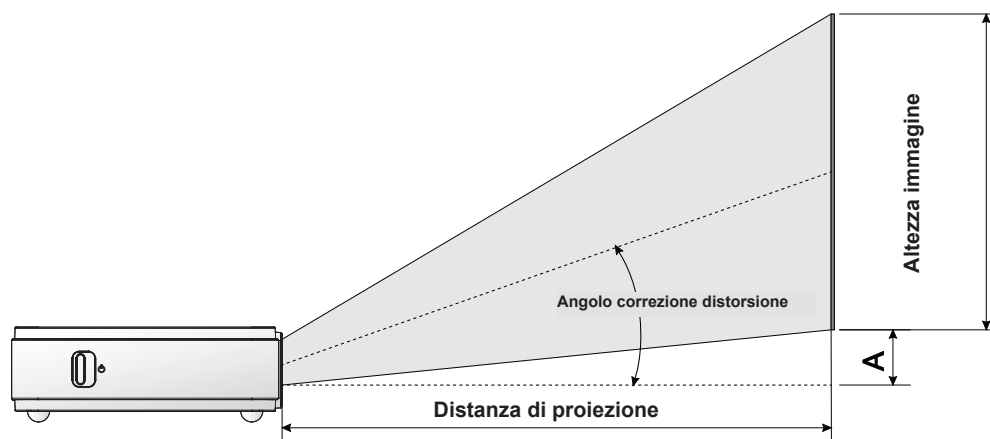


Tabella della distanza e dimensioni di proiezione

DIAGONALE IMMAGINE (MM/POLLICI)	LARGHEZZA IMMAGINE (MM/POLLICI)	ALTEZZA IMMAGINE (MM/POLLICI)	DISTANZA DI PROIEZIONE (MM/POLLICI)	SCOSTAMENTO-A (MM/POLLICI)
762/30	646/25,43	404/15,91	1000/39,37	10/0,40
1016/40	862/33,94	538/21,18	1340/52,76	13/0,51
1143/45	969/38,15	606/23,86	1500/59,06	15/0,59
1270/50	1077/42,40	673/26,50	1670/65,75	17/0,66
1524/60	1292/50,87	808/31,81	2000/78,74	20/0,79
1778/70	1508/59,37	942/37,09	2340/92,13	24/0,92
2032/80	1723/67,83	1077/42,40	2670/105,12	27/1,06
2286/90	1939/76,34	1212/47,72	3000/118,11	30/1,18

Tabella delle modalità di temporizzazione

SEGNALE	RISOLUZIONE	SINCRONIA ORIZZONTALE (KHZ)	SINCRONIA VERTICALE (HZ)	VIDEO COMPOSITO / S-VIDEO	COMPONENTE	RGB	DVI/HDMI
NTSC	—	15,734	60,0	O	—	—	—
PAL/SECAM	—	15,625	50,0	O	—	—	—
VESA	720 x 400	37,9	85,0	—	—	O	O
	800 x 600	31,5	60,0	—	—	O	O
	800 x 600	37,9	72,0	—	—	O	O
	800 x 600	37,5	75,0	—	—	O	O
	640 x 480	43,3	85,0	—	—	O	O
	800 x 600	35,2	56,0	—	—	O	O
	800 x 600	37,9	60,0	—	—	O	O
	800 x 600	48,1	72,0	—	—	O	O
	800 x 600	46,9	75,0	—	—	O	O
	800 x 600	53,7	85,0	—	—	O	O
	1024 x 768	48,4	60,0	—	—	O	O
	1024 x 768	56,5	70,0	—	—	O	O
	1024 x 768	60,0	75,0	—	—	O	O
	1024 x 768	68,7	85,0	—	—	O	O
	1280 x 800	49,7	59,8	—	—	O	O
	1280 x 800	62,8	74,9	—	—	O	O
	1280 x 800	71,6	84,8	—	—	O	O
	1280 x 1024	63,98	60,0	—	—	O	O
	1280 x 1024	79,98	75,0	—	—	O	O
	1280 x 960	60,0	60,0	—	—	O	O
1280 x 960	85,9	85,0	—	—	O	O	
1400 x 1050	65,3	60,0	—	—	O	O	
1440 x 900	70,6	75,0	—	—	O	O	
1440 x 900	55,6	60,0	—	—	O	O	
Apple® Mac	640 x 480	35,0	66,68	—	—	O	O
	832 x 624	49,725	74,55	—	—	O	O
	1024 x 768	60,24	75,0	—	—	O	O
	1152 x 870	68,68	75,06	—	—	O	O
SDTV	480i	15,734	60,0	—	O	—	O
	576i	15,625	50,0	—	O	—	O
EDTV	480p	31,469	60,0	—	O	—	O
	576p	31,25	50,0	—	O	—	O
HDTV	720p	37,5	50,0	—	O	—	O
	720p	45,0	60,0	—	O	—	O
	1080i	33,8	60,0	—	O	—	O
	1080i	28,1	50,0	—	O	—	O
	1080p	67,5	60,0	—	O	—	O
	1080p	56,3	50,0	—	O	—	O

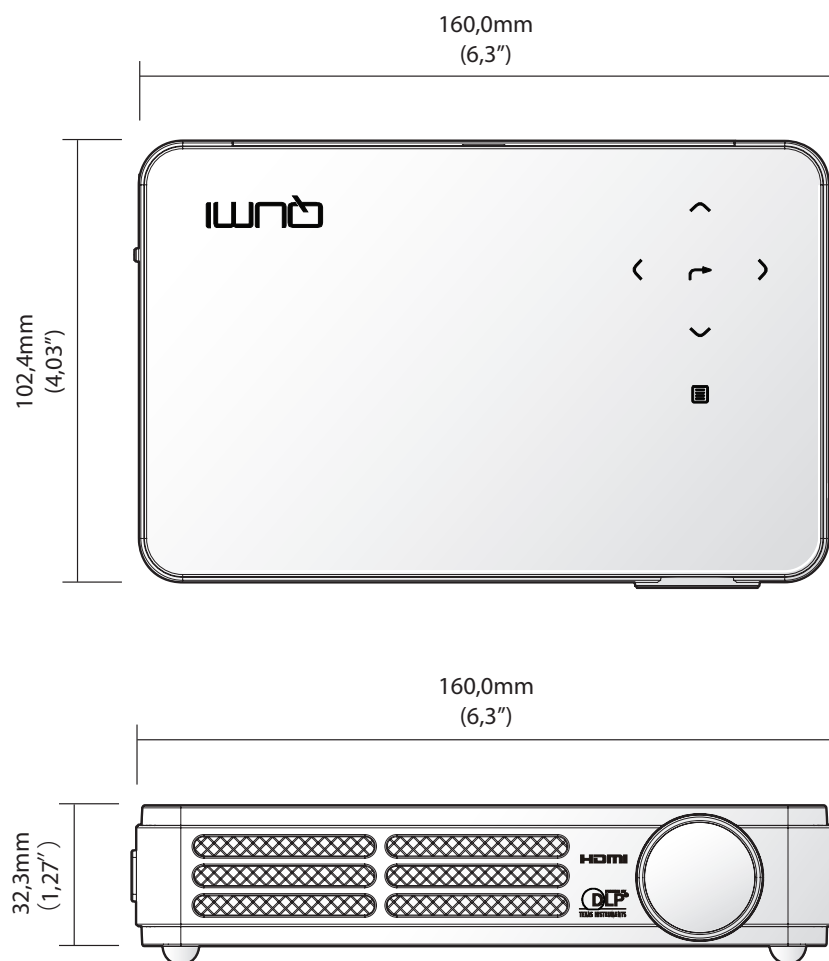
O: Frequenza supportata

—: Frequenza non supportata

*: Livello visualizzabile



Dimensioni proiettore Qumi



Conformità alle disposizioni di legge

Avviso FCC

Questa attrezzatura è stata controllata ed è stata trovata conforme ai limiti di un apparecchio digitale di Classe B, in conformità alla parte 15 delle Normative FCC. Questi limiti sono designati a fornire una protezione ragionevole da interferenze dannose quando l'attrezzatura è usata in un ambiente commerciale.

Questa attrezzatura genera, utilizza e può emanare energia di frequenza radio e, se non è installata ed utilizzata in accordo alle istruzioni date, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Il funzionamento di questa attrezzatura in un'area residenziale può provocare interferenze dannose; in questo caso sarà richiesto all'utente di correggere l'interferenza a sue spese.

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvate dalla parte responsabile alla conformità, possono annullare l'autorità all'uso da parte dell'utente di questa attrezzatura.

Canada

Questo apparato digitale di Classe B è conforme alla Normativa canadese ICES-003.

Certificazioni di sicurezza

FCC-B, UL, CCC, CE, C-Tick, KC, CB, SASO, NOM, PCT, RoHS, PSB, ICES-003 (Canada)

Smaltimento e Riciclaggio

Questo prodotto può contenere altri materiali elettronici che possono essere pericolosi se non sono smaltiti in modo appropriato. Riciclare o smaltire il prodotto in conformità alle leggi locali, regionali o statali. Per altre informazioni, mettersi in contatto con Electronic Industries Alliance all'indirizzo www.eiae.org.

